



شایخ و استاد

جلد ۱۳۳۶

مجموعه

برکون بیلیر فیضی مجموعه است اما
پاک چوق آرا ایراورته ده مجموعه اولمیز

ایتدک شرف خدمت اجدادی فراموش
آثارینه اسلافیک رغبت اولمیز

۱۳ نجی نسخه ده موجود «سکا» غزلارینه

نظیره

انفعال استدك نجه ن بيايم نه يابدم بن سكا
 بر ضرر كلزدي اي آهونكه بندن سكا
 سوديكم روحم ديدمه بر خطامي ايلدم
 بن سني سوتم ديسه يدم خشم ايدر دك سن بكا
 يوق كوزلرده نظيرك كبريانك لطيفدر
 وجه زيبا خوش ادا بللوردن كردن سكا
 عالمه قارشى بنده قدرى ايله قياس
 اولدى دنيا بن سني سودم ديه دشمن سكا
 حاله آغلاردك اى مه ، كلبه احزانمه
 جام خورشيدى فلك ياپس يدى بر روزن سكا
 انكسار ايتم سنكچون ايلرم مردم دما
 سوديكك منقاد اوله اى يار مستحسن سكا
 اولديلر اهل حسد خنجر بدست افترا [۱]
 اى (اميرى) لازم اولمشدر دميردن تن سكا

— عينا مکتوب —

مفتونى بولنديم فضل و كمالكزه — ولو غيايى اولسون — مؤيد
 بر حرمت بسلامكه مبايعيم .

خامه عرفان و كمالكزه بر انموذج فصاحت و بلاغتي اولان تاريخ
 ادبياتكزي او قودتجه هر جمله سندن بر درس عبرت هر عباره سندن بر
 حصه حكمت آله رق فيضاييم . بوندن طولاني ده ذات عالي استادانه لرينه

[۱] بو غزل اولوقت يازلمش و ديزلمش ايسه ده آتجق بونسخه يه صتيشدير يله بيلمشد

مديون شکرانم . انواع ازهار اشعار ايله مزین اولان او حديقه ادبک
صوک نسخه سنده کمال بک مرحومک بر غزل حکیمانه لرینی او قومده
ایکن بک چوق سنه اول نسله ضایع ایدوب دیگر بر صورتی
یوايه مدغم — مرحومک انشاء الیدیکی — بر نعت شریفک ایلک وصوک
پیتلری خاطر مه کلدی بوسيله ايله سالف العرض حسیات احرامدارانه می
ذات عالی فاضلانله لرینه رفع و تقدیم ایتمکه برابر منظور عالیلری
بیوریه جق اولان اوقیتلی اثرک تاریخ ادبیاتک دیگر بر نسخه سنده
اکمالی ممکن ایسه لطف بیورلرینی — ذات عالیلرینک بر خزینه علم
و ادب اولدقلرینی بیلدیکم ایچون — استرحام شو عریضه جا کرانه مک
سائق تحریر و تقدیمی اولدی .

ایشته فاضل محترم ! نعت شریفک ایلک وصوک پیتلری :

« ایدوب فلک جهانپای دل عنزم یم معنی »

« آجلدی بادبان عشق بسم الله مجریها »

« براق همتم معراج سیر فیض اولوب « نامق »

« ایرشدی سدره اعجازه سبحان الذی اسری »

باقی : تصدیعاتمک عفوینی رجا و نیاز ایدرک وایکی مبارک اللریکزی

او پهرک ایفای وظیفه حرمت ایلرم اقدم .

۲۴ کانون اول ۱۳۳۴
حرمتکاریکز
عرفان

— مجموعه —

تاریخندن مستبان اولدینی اوزره بومکتوب یدی سکر ماه مقدم
آلتمشدی . لکن هر ایستیلان شیک هر زمانده یتشمه نه مجموعه مزک
حجمی مساعد اولدیغندن اولوقندبری مجموعه دن مجموعه یه دور اولوب
قالیوردی . بوندن طولانی صاحب مکتوبک حقمده بسله دیکی حرمت
غیاییه عرض تشکرله برابر تأخرندن طولانی معذرتمک قبولنی رجا ایدرم .